

	C7	C24	C38
AXS2 12V 2A	x		
AXS2 12V 5A	x	x	x
AXS2 12V 10A		x	x
AXS2 24V 1A	x		
AXS2 24V 2,5A	x	x	x
AXS2 24V 5A		x	x

	L (mm)	H (mm)	P (mm)	IP
C7	243	194	97	30
C24	322	248	126	30
C38	350	289	189	31



Restriction of Hazardous Substances

Français - Notice d'installation

Vous venez d'acquérir une alimentation sans interruption **AXS2** de marque SLAT et nous vous en remercions. Vous trouverez dans cette notice toutes les indications à suivre pour son installation. Pour le bon fonctionnement du produit, nous vous conseillons de les suivre très attentivement.

Consignes de sécurité

AXS2 est une alimentation électrique de sécurité destinée à être raccordée au réseau 230V de distribution publique. Elle assure la continuité de service des équipements en cas de coupure de courant. Vous trouverez de plus amples informations dans la datasheet à télécharger sur le site www.slat.com

- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, toute **INTERVENTION** doit être réalisée **HORS TENSION** (disjoncteur bipolaire amont ouvert)
- Les travaux sous tension ne sont autorisés que pour les exploitations où la mise hors tension est impossible. L'intervention doit être réalisée uniquement par du personnel habilité.
- Lors du montage, connecter le fil de terre en premier et lors du démontage le déconnecter en dernier
- Monter le produit en position verticale.
- Garantir une convection suffisante (dégagement haut/bas minimum 30mm)
- Dimensionner et protéger les câbles en fonction du courant d'entrée/ sortie maximum (>0.2mm²/A).
- Respecter les limites thermiques et mécaniques.
- La batterie ne nécessite aucun entretien, il est interdit de l'ouvrir.
- Attention, il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect !
- Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions
- Usage interne seulement
- Nettoyage de l'enveloppe avec un chiffon doux

Normes, directives et protection de l'environnement et de la santé publique



Conformités aux normes EN 60950 -1 classe TBTS ; EN 61000-6-1 ; EN 61000-6-2 ; EN 61000-6-3 ; EN 61000-6-4 ; 55022+A1 classe B ; EN 50131-6 Grade 2 pour les produits en versions coffrets équipés d'un contact arrachement mural et ouverture capot.



En fin de vie, le produit doit être recyclé. SLAT assure le recyclage de ses produits en fin de vie.

Batteries associées

- plomb à recombinaison, capacité suivant calibre chargeur : 1.2Ah ; 2.1Ah ; 7Ah ; 12Ah ; 17Ah ; 24Ah ; 40Ah
- recharge en floating à C/10
- les câblots batterie sont équipés de cosses en fonction de chaque batterie associée

Spécifications environnementales

- température de fonctionnement : - 5°C à + 50°C
- température de stockage : - 25 à + 85°C
- humidité relative en fonctionnement : 20 à 95%.

Spécifications électriques d'entrée

- tension monophasée : 230V (195V-264V)
- fréquence : 50-60Hz (de 45 à 65Hz)
- régimes de neutre : TT, TN, IT
- à prévoir en amont, disjoncteur courbe D facilement accessible
- courant primaire @230V : **0.25A** (12V 2A - 24V 1A) ; **0.75A** (12V 5A - 24V 2.5A) ; **1A** (12V 10A - 24V 5A)

Spécifications électriques de sortie

- sortie utilisateur « flottante » par rapport à la terre
- tension de floating : **13.6V** (12V 2A - 12V 5A - 12V 10A) ; **27.2V** (24V 1A - 24V 2.5A – 24V 5A)
- limitation d'intensité : **1A** (24V 1A); **2A** (12V 2A); **2.5A** (24V 2.5A); **5A** (12V 5A – 24V 5A); **10A** (12V 10A)

Reports d'alarmes

- 2 contacts secs (ouvert en défaut) 1A@24Vdc, 0.5A@120Vac :
 - o défaut secteur ou défaut redresseur
 - o défaut tension de batterie basse
- signalisation par led en façade

Protection

- fusibles sur carte électronique : voir tableau

Installation

Attention ! Installer les batteries après avoir fixé le socle du coffret au mur (fixation murale en 3 ou 4 points)

Raccordements

- passage des câbles par les entrées / sorties prévues dans le coffret
- section des câbles, secteur, utilisation, batterie, reports d'alarmes :
 - o 0.2 à 2.5 mm² (12V 2A - 12V 5A – 24V 1A - 24V 2.5A)
 - o 0.2 à 6 mm² (12V 10A – 24V 5A)
- longueur à dénuder : 7mm
- les parties nues des câbles secteurs doivent être sertis avant d'être câblé aux bornes du produit

Attention ! Pour la conformité à la norme EN 50131-6 Grade 2, il est impératif de câbler le contact arrachement mural et ouverture capot



Mise en service et assistance technique

- notice de mise en service et d'exploitation à télécharger sur www.slat.com
- aucun retour de matériel ne sera accepté sans délivrance préalable d'un numéro de RMA.
- assistance technique complémentaire, ou demande de RMA contactez la hot line SLAT + 33 (0) 4 78 66 63 70
- garantie des produits 3 ans cf CGV

English - Installation manual

You have just acquired an **AXS2** uninterruptible power unit by SLAT, and we thank you for your choice. In this manual, you will find all the instructions you need to install it. For proper functioning of the unit, we recommend that these instructions be followed very carefully.

Safety precautions

AXS2 is an emergency power supply designed to be connected to the public distribution 230V network. It ensures continuity of service for equipment in case of power failure. You can find more information in the datasheet for download on our website www.slat.com

- To avoid any risk of electric shock, all **INTERVENTIONS** must be carried out with the equipment **SWITCHED OFF** (upstream two-pole circuit-breaker open).
- Interventions with the equipment switched on are authorized only when it is impossible to switch the equipment off. The operation must only be performed by qualified personnel.
- During installation, connect the ground wire first and disconnect it last when dismantling.
- Mount the appliance in a vertical position.
- Provide sufficient convection (top / bottom clearance minimum 30mm)
- Size and protect cables defined according to the maximum current input / output ($>0.2\text{mm}^2/\text{A}$).
- Observe the thermal and mechanical limits.
- The battery is maintenance-free. Do not open it.
- Attention, there is a blast hazard if the battery is replaced with a wrong battery type!
- Scrap the used batteries according to the directives
- Indoor use only
- Clean the cabinet with a soft rag.

Environment and public health protection standards and directives



Complies with EN 60950 -1 SELV class; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; 55022 + A1 Class B; EN 50131-6 Grade 2 for versions of the appliance in cabinets with a wall removal contact and cover opening.



At the end of life, the product must be recycled. SLAT recycles its products at end of life.

Associated batteries

- recombination-type lead, capacity depending on charger ratings: 1.2Ah; 2.1Ah; 7Ah; 12Ah; 17Ah; 24Ah; 40Ah
- floating recharge at C/10
- the battery jumper cables are fitted with connectors according to each associated battery

Environmental specifications

- operating temperature: - 5°C to 50°C
- storage temperature: - 25 to + 85°C
- operating relative humidity: 20 to 95%

Electrical input specifications

- single-phase voltage: 230V (195V-264V)
- frequency: 50-60Hz (from 45 to 65Hz)
- neutral systems: TT, TN, IT
- a D curve circuit breaker with easy access to be provided upstream
- primary current @230V: **0.25A** (12V 2A - 24V 1A); **0.75A** (12V 5A - 24V 2.5A); **1A** (12V 10A - 24V 5A)

Electrical output specifications

- "floating" load output in relation to the ground.
- float voltage: **13.6V** (12V 2A - 12V 5A - 12V 10A); **27.2V** (24V 1A - 24V 2.5A - 24V 5A)
- current limitation: **1A** (24V 1A); **2A** (12V 2A); **2.5A** (24V 2.5A); **5A** (12V 5A - 24V 5A); **10A** (12V 10A)

Alarm reports

- 2 dry contacts (open when faulty) 1A@24Vdc, 0.5A@120Vac :
 - o mains fault or rectifier fault
 - o battery low voltage fault
- Indicated by a LED on the front panel

Protection

- fuses on electronic board: see table

Installation

Warning! It is mandatory to install batteries after fixing the base of the cabinets to the wall (wall mounting with 3 or 4 points)

Connections

- run cables through the inputs / outputs provided in the cabinet
- cable section, mains, load, battery alarm reports:
 - o 0.2 to 2.5 mm² (12V 2A - 12V 5A – 24V 1A - 24V 2.5A)
 - o 0.2 to 6 mm² (12V 10A – 24V 5A)
- length to be stripped: 7mm
- the bare parts of the cables must be crimped before being wired to the terminals of the product.

Warning! For compliance with EN 50131-6 Grade 2, it is mandatory to wire the wall removal and cover opening contact



Commissioning and Technical Support

- commissioning and operation instructions can be downloaded from www.slat.com
- no equipment may be returned without prior issuance of an RMA number.
- for additional technical assistance, or to request and RMA number, contact the SLAT hotline on + 33 (0) 4 78 66 63 70
- product warranty: 3 years, see our general sales terms

Deutsch - Installationsanleitung

Sie haben eine ausfallsichere Stromversorgung **AXS2** der Marke SLAT erworben. Dafür danken wir Ihnen. Sie finden in dieser Anleitung alle zu befolgenden Anweisungen für deren Installation. Wir empfehlen Ihnen, diese sehr aufmerksam zu lesen und zu befolgen, damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert.

Sicherheitshinweise

AXS2 ist eine Sicherheitsstromversorgung, die für den Anschluss an das öffentliche 230V-Stromversorgungsnetz vorgesehen ist. Sie stellt die ununterbrochene Betriebsbereitschaft der Anlagen im Falle eines Stromausfalls sicher. Weitere Informationen und Einzelheiten finden Sie im Datasheet, das auf der Website www.slat.com heruntergeladen werden kann.

- Um jegliche Gefahr durch Stromschläge auszuschließen, muss jeder **EINGRIFF** im **STROMLOSEN ZUSTAND** vorgenommen werden (vorgeschalteter zweipoliger Trennschalter geöffnet).
- Arbeiten unter Spannung sind nur bei Betrieben zulässig, wo das Spannungsfrei-Schalten nicht möglich ist. Der Eingriff darf nur von autorisiertem Personal vorgenommen werden.
- Bei der Montage zuerst den Erdungsleiter anschließen und bei der Demontage diesen abklemmen.
- Das Produkt in senkrechter Position montieren.
- Für eine ausreichende Wärmeableitung sorgen (mindestens 30mm Freiraum oben/unten).
- Die Kabel entsprechend dem maximalen Eingangs-/Ausgangsstrom dimensionieren und schützen (>0.2mm²/A).
- Die thermischen und mechanischen Grenzen beachten.
- Die Batterie erfordert keine Instandhaltung, diese zu öffnen ist untersagt.
- Achtung: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch eine Batterie falschen Typs ausgetauscht wird.
- Die verbrauchten Batterien vorschriftsmäßig entsorgen.
- Nur für eine Verwendung im Inneren ausgelegt.
- Reinigung der Hülle mit einem weichen Tuch.

Normen, Richtlinien sowie Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit



Erfüllung der Normen EN 60950-1 Klasse TBTS; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; 55022+A1 Klasse B; EN 50131-6 Grad 2 für Produkte in Gehäuseausführungen, die mit einem Kontakt für Wandentfernung und Abdeckungsöffnung ausgestattet sind.



Am Ende der Lebensdauer muss das Produkt recycelt werden. SLAT stellt die Wiederverwertung seiner Produkte am Ende der Lebensdauer sicher.

Allgemeine Informationen

Zugehörige Batterien

- Rekombinations-Bleibatterien mit Kapazitäten entsprechend Ladestromstärken: 1.2Ah; 2.1Ah; 7Ah; 12Ah; 17Ah; 24Ah; 40Ah
- Aufladung im Floating-Modus mit C/10
- in der Gehäuseausführung sind die Batteriekabel mit Kabelschuhen entsprechend jeder zugehörigen Batterie versehen

Umweltbezogene Spezifikationen

- Betriebstemperatur: - 5°C bis + 50°C
- Lagertemperatur: -25°C bis + 85°C
- relative Betriebsluftfeuchtigkeit: 20 bis 95%.

Elektrische Eingangsspezifikationen

- einphasige Spannung: 230V (195V-264V)
- Frequenz: 50-60Hz (45 bis 65Hz)
- Netzformen: TT, TN, IT
- Leicht zugänglichen, vorgeschalteten Trennschalter vorsehen: Kurve D
- Primärstrom @230V: **0.25A** (12V 2A - 24V 1A); **0.75A** (12V 5A - 24V 2.5A); **1A** (12V 10A - 24V 5)

Elektrische Ausgangsspezifikationen

- Verbraucherausgang „schwebend“ gegenüber der Erde.
- Floating-Spannung: **13.6V** (12V 2A - 12V 5A - 12V 10A); **27.2V** (24V 1A - 24V 2.5A – 24V 5A)
- Stromstärkenbegrenzung: **1A** (24V 1A); **2A** (12V 2A); **2.5A** (24V 2.5A); **5A** (12V 5A – 24V 5A); **10A** (12V 10A)

Alarmreports

- 2 potentialfreie Kontakte (geöffnet bei Fehler) 1A@24Vdc, 0,5A@120Vac:
 - o Fehler Netz oder Fehler Gleichrichter
 - o Fehler Batteriespannung niedrig
- Meldung durch LED an der Vorderseite

Schutzeinrichtungen

- Sicherungen auf elektronische Platine: siehe Tabelle

Installation

Achtung! Die Batterien unbedingt installieren, nachdem der Sockel der Gehäuse an der Wand befestigt wurde Wandbefestigung an 3 oder 4 Punkten

Anschlüsse

- Durchführen der Kabel durch die in jedem Gehäuse vorgesehenen Eingänge / Ausgänge
- Kabelquerschnitt, Netz, Verbraucher, Batterie, Alarmreports:
 - o 0.2 à 2.5 mm² (12V 2A - 12V 5A – 24V 1A - 24V 2.5A)
 - o 0.2 à 6 mm² (12V 10A – 24V 5A)
- abzuisolierende Länge: 7mm
- Die freigelegten Kabelenden der Netzkabel müssen mit Aderendhülsen ausgestattet sein, bevor sie mit der Anschlussklemme verdrahtet werden.

Achtung! Zur Erfüllung der Anforderungen der Norm EN 50131-6 Grad 2 muss unbedingt der Kontakt für Wandentfernung und Abdeckungsöffnung angeschlossen werden



Inbetriebnahme und technischer Kundendienst

- Inbetriebnahme- und Betriebsanleitung zum Herunterladen auf www.slat.com
- Ohne vorherige Zuteilung einer RMA-Nummer wird keine Geräterücksendung angenommen.
- Für zusätzliche technische Unterstützung oder eine RMA-Anforderung wenden Sie sich an die SLAT-Hotline: + 49 (0) 711 49039-712
- Garantie für Produkte 3 Jahre gemäß AGB.

Nederlands - Installatiehandleiding

U hebt een ononderbroken **AXS2** voedingseenheid van het merk SLAT gekocht en wij danken u hiervoor. In deze handleiding vindt u alle op te volgen installatievoorschriften. Wij raden u aan om deze voorschriften aandachtig te volgen voor een goede werking van het product.

Veiligheidsvoorschriften

De AXS2 is een elektrische noodvoeding die moet worden aangesloten op een netspanning van 230V. Het verzorgt de continue werking van uitrustingen bij stroomonderbrekingen. Raadpleeg voor nadere inlichtingen de datasheet die u kunt downloaden op de site www.slat.com

- Om elektrische schokken te voorkomen, moeten alle **WERKZAAMHEDEN SPANNINGSVRIJ** worden verricht (tweepolige differentiaaluitschakelaar stroomopwaarts is open)
- Werkzaamheden onder spanning zijn uitsluitend geautoriseerd voor exploitaties waar uitschakelen onmogelijk is. De werkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegd personeel.
- Sluit, bij de montage, als eerste de aardendraad aan en ontkoppel deze als laatste tijdens de demontage.
- Monteer het product in een verticale stand.
- Zorg voor voldoende circulatie (minimaal 30 mm vrije ruimte boven/onder)
- Pas de lengte en de bescherming van de kabels aan op de maximale ingangs-/ uitgangsstroom (>0.2mm²/A).
- Leef de thermische en mechanische grenswaarden na.
- De batterij is onderhoudsvrij en mag niet geopend worden.
- Let op, er is een risico van explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type!
- Verwijder gebruikte batterijen volgens de instructies
- Alleen voor intern gebruik
- Reinig met een zachte doek

Normen, richtlijnen voor milieubescherming en volksgezondheid



Voldoet aan de normen EN 60950 -1 klasse SELV; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; 55022+A1 klasse B; EN 50131-6 Niveau 2 voor producten met kastjes voorzien van een wandbevestigings- en dekselcontact.



Einde van het leven, moet het product worden gerecycled. SLAT verzorgt de recycling van de producten aan het einde van de levensduur.

Geschikte batterijen

- lood met recombinitie vermogen naargelang de kalibers van de opladers: 1.2Ah; 2.1Ah; 7Ah; 12Ah; 17Ah; 24Ah; 40Ah
- herladen via floatspanning op C/10
- in de versie met kastje, zijn de verbindingkabels van de batterij voorzien van op de betreffende batterij afgestemde klemmen.

Omgevingspecificaties

- bedrijfstemperatuur: - 5°C tot + 50°C
- opslagtemperatuur: - 25°C tot + 85°C
- relatieve luchtvochtigheid in bedrijf: 20 tot 95%.

Elektrische ingangspecificaties

- eenfasespanning 230V (195V-264V)
- frequentie: 50-60Hz (45 tot 65Hz)
- sterpuntsschakelingen: TT, TN, IT
- stroomopwaarts stroomonderbreker D curve eenvoudig toegankelijke
- Primaire stroom @230V: **0.25A** (12V 2A - 24V 1A); **0.75A** (12V 5A - 24V 2.5A); **1A** (12V 10A - 24V 5)

Elektrische uitgangspecificaties

- "zwevende" gebruikersuitgang ten opzichte van de aarding.
- floatspanning: **13.6V** (12V 2A - 12V 5A - 12V 10A); **27.2V** (24V 1A - 24V 2.5A - 24V 5A)
- stroombegrenzing: **1A** (24V 1A); **2A** (12V 2A); **2.5A** (24V 2.5A); **5A** (12V 5A - 24V 5A); **10A** (12V 10A)

Alarmoverdragers

- 2 potentiaalvrije contacten (open bij storing) 1A@24Vdc, 0.5A@120Vac:
 - o storing van de netspanning of de gelijkrichter
 - o storing lage accuspanning
- indicatie via led op de voorzijde

Beveiliging

- zekeringen op elektronische kaart: Zie tabel.

Installatie

Let op! De batterij mag uitsluitend geïnstalleerd worden na de houder van de kastjes op de muur bevestigd te hebben (Wandbevestiging via 3 of 4 punten).

Aansluitingen

- kabeldoorgang via de in elk kastje voorziene in- en uitgangen
- kabeldoorsnede, netspanning, gebruik, batterij, alarmoverdragers
 - o 0.2 à 2.5 mm² (12V 2A - 12V 5A – 24V 1A - 24V 2.5A)
 - o 0.2 à 6 mm² (12V 10A – 24V 5A)
- te strippen lengte 7 mm
- bare delen kabel sectoren moet worden geplooid voordat ze aangesloten op de klemmen van het product.

Let op! Om te voldoen aan de norm EN 50131-6 niveau 2, is het noodzakelijk het wandbevestigings- en dekselcontact te bedraden



Inbedrijfstelling en Technische bijstand

- Handleiding voor inbedrijfstelling en gebruik te downloaden op www.slat.com
- Geen enkele terugzending van materiaal wordt geaccepteerd zonder een vooraf toegekend RMA-nummer.
- Neem, voor aanvullende technische bijstand en het aanvragen van een RMA-nummer, contact op met de SLAT hotline + 33 (0) 4 78 66 63 70
- Productgarantie: 3 jaar. Zie AVV

Fuses

Version	Mains	Battery	Output
12V 2A	F1: 5x20 1A aM 250V HPC	F2: 5x20 2A aM 250V HPC	-
12V 5A	F1: 5x20 2A aM 250V HPC	F2: 5x20 5A aM 250V HPC	-
12V 10A	F1: 5x20 2A aM 250V HPC	Resettable Fuse	F7, F8: 5x20 12.5A aM 250V HPC
24V 1A	F1: 5x20 1A aM 250V HPC	F2: 5x20 1A aM 250V HPC	-
24V 2.5A	F1: 5x20 2A aM 250V HPC	F2: 5x20 2.5A aM 250V HPC	-
24V 5A	F1: 5x20 2A aM 250V HPC	Resettable Fuse	F7, F8: 5x20 6.3A aM 250V HPC

SLAT – 11 rue Jean Elysée Dupuy – BP66 – 69543 Champagne au Mont d'or – France
 Tel : +33(0) 78 66 63 60 – Fax : +33(0)4 78 47 54 33 – Mail : comm@slat.fr – www.slat.com

SLAT GmbH - Friedrichstraße 15 - 70174 Stuttgart - Deutschland
 Tel.: +49 (0) 711 490 39 717 - Fax: +49 (0) 7031 3096 73 4647- E-mail: info@slat-gmbh.de – www.slat.com